

Biographie

- Né à Wismar le 24 septembre 1927, Harald Weinirch vit à Münster et à Paris.
- Soldat pendant la Deuxième Guerre mondiale, il a été prisonnier de guerre des Français et des Américains (contact avec des langues étrangères)
- Étude de philologie romane, de philologie germanique et de philosophie aux Universités de Münster, Fribourg (Brisgau), Toulouse et Madrid ; thèse de doctorat sur l'Ingenium (Das Ingenium) de Don Quijotes (1956) et thèse d'habilitation sur Phonologischen Studien zur romanischen Sprachgeschichte (1958) à Münster (il est l'un des premiers à travailler sur le structuralisme).
- Professeur de philologie romane à Kiel (1959-1965), puis à Cologne (1965-1969), professeur de linguistique à Bielefeld (1969-1978) et enfin professeur d'allemand langue étrangère à Munich (1978-1992). De 1992 à son deuxième éméritat en 1998, il est le premier allemand titulaire d'une chaire au Collège de France à Paris, d'abord de la chaire européenne récemment fondée (1990-1992), puis de la chaire langues et littératures romanes (1993-1998).
- Professeur invité dans les Universités du Michigan (1963/1964) et de Princeton (1978), Fellow au Wissenschaftskolleg de Berlin (1987/1988), chaire Galilée à la Scuola Normale Superiore de Pise (1992/1993).

Activité de recherches

- Cofondateur de l'Université de Bielefeld, premier directeur du centre de recherches interdisciplinaire (1972-1974)
- Université de Munich : Co-fondateur et directeur de l'institut d'Allemand Langue Étrangère et de la spécialité universitaire du même nom
- Participation au journal *Archiv für Begriffsgeschichte* (Archive d'histoire conceptuelle)
- Membre du groupe de travail *Poetik und Hermeneutik* (Esthétique et herméneutique)

Linguistique textuelle et esthétique de réception (sélection)

- *Tempus: besprochene und erzählte Welt*, Munich : Beck, 1964, nouvelle édition 2001 [*Le temps: Le récit et le commentaire*, Paris : Le Seuil, 1973, nouvelle édition 2012]
- *Linguistik der Lüge*, Munich : C.H. Beck, 1966, nouvelle édition 2000, (linguistique du mensonge)
- *Literatur für Leser. Essays und Aufsätze zur Literaturwissenschaft*, Stuttgart : Kohlhammer, 1971 (Littérature pour lecteur. Essais et dissertations sur la littérature)
- *Textgrammatik der französischen Sprache*, Stuttgart : Klett, 1982 [*Grammaire textuelle du français*, Paris : Didier/ Hatier, 1989]
- *Textgrammatik der deutschen Sprache*, Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich : Dudenverlag, 1993, (Grammaire textuelle de l'allemand)

Culture (sélection)

- *Kleine Literaturgeschichte der Heiterkeit*, Opladen : Westdeutscher Verlag, 1990, nouvelle édition revue et corrigée, Munich : C.H. Beck, 2001, (Petite histoire littéraire de la gaieté)
- *Lethe. Kunst und Kritik des Vergessens*, Munich : C.H. Beck, 1997 [*Léthé. Art et critique de l'oubli*, Paris : Fayard, 1999]
- *Knappe Zeit. Kunst und Ökonomie des befristeten Lebens*, Munich : C.H. Beck, 2004 [*Le temps compté*, Paris : Millon, 2009]
- *Über das Haben. 33 Ansichten*, Munich : C.H. Beck, 2012 (Sur l'avoir. 33 avis)

Poésie (sélection)

- *Mensch Herkules. Zwölf poetische Arbeiten*, Pforzheim : Hertenstein-Press, 1986
- *Sag Schibboleth. Gedichte*, Garching : Officin Albis, 1997
- *Vom Leben und Lesen der Tiere. Ein Bestiarium*, Munich : C.H. Beck, 2008

Honneurs, prix

- Docteur honoris causa des Universités de Bielefeld, Heidelberg, Augsburg, Rome, Madrid, Cagliari
- Médaille Carl-Zuckmayer (1998)
- Prix Sigmund Freud pour la prose scientifique (1977)
- Prix Konrad Duden (1986)
- Friedrich-Märker-Preis für Essayistik (1990)
- Karl-Vossler-Preis für Wissenschaftssprache (1992)
- Brüder-Grimm-Preis der Stadt Hanau (1993)
- Ernst-Hellmut-Vits-Preis der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster (1996)
- Hanseatischer Goethe-Preis für überragende völkerverbindende humanitäre Leistungen (1997)
- Prix d'honneur du Prix Adelbert-von-Chamisso-Preis de la Fondation Robert Bosch (2002)
- Prix Joseph Breitbach de littérature et critique (2003)

Membre de plusieurs associations savantes, dont :

- PEN-Zentrums Deutschland
- Vereins Deutsche Sprache (Association pour la langue allemande)
- Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung (Académie allemande pour la langue et la littérature)
- Accademia della Crusca de Florence
- Academia Europaea